

既保留傳統 又有新創意

舞劇《帝女花》穿梭古今時空

【本報訊】兩屆「香港舞台劇獎」最佳導演得主鄧樹榮，加上兩屆「舞蹈年獎」得主邢亮，重新打造粵劇瑰寶《帝女花》成爲當代中國舞蹈劇場，作爲香港舞蹈團今年頭炮節目。

重新演繹粵劇瑰寶

著名劇導演鄧樹榮和編舞家邢亮，將連同作曲家羅永暉，以戲劇、舞蹈、音樂，將攜手合作炮製當代中國舞蹈劇場《帝女花》。著名演員兼舞蹈家劉兆銘，亦會參與演出。

今次，鄧樹榮和邢亮會以自身的觀點，加上對現代劇場、中國舞蹈及現代舞的體會，對唐滌生原著粵劇本裡面的八場戲作出嶄新的演繹；以中國舞爲骨幹，輔以現代舞的自由精神，再加上現代劇場的視覺表現元素，創作一齣既保留傳統又有新意的劇場演繹。

整個演出將以中國簡約美學爲本，具中國傳統色彩的音樂，與舞者產生對話互動。劇中長平公主和駙馬周世顯將穿梭全劇，作爲故事軸心。他倆將重複出現於三個時空：古代、古現代交界和現代，經歷這三段不平凡的時空。

當代中國舞蹈劇場《帝女花》將於三月二十及二十一日晚上七時四十五分，三

月二十二日下午三時在文化中心大劇院演出。門票現於城市電腦售票處發售。

公開綵排分享經驗

此外，舞蹈團將作公開綵排，於三月四日晚上七時至八時演出選段，由導演和編舞師向觀眾分享創作歷程和感受。地點是皇后大道中345號上環文娛中心八樓香港舞蹈團大排練室。報名及查詢：31031810。

二月十三日晚上七時半至九時半在三號排練室則有演出前講座，講題爲「《帝女花》布景及服裝設計」，由曾文通講解設計概念，並即場展示珍貴服裝和布景設計草圖，以及舞台製作模型。

三月廿一日下午四時半至六時的「後台之旅」，則會由文通領參加者參觀《帝女花》的舞台、後台、服裝間，解構舞台及服裝設計概念。報名及查詢：31031806。

舞劇重演出現於三個時空：古代、古現代交界和現代



舞劇《帝女花》既保留傳統又有新意

《李香蘭》勾勒花樣傳奇



李香蘭是一個傳奇人物，浪人劇場將演出《つづく，李香蘭》



【本報訊】浪人劇場將於下月公演《つづく，李香蘭》，劇場創辦人兼編導譚孔文、編劇兼演員的王敏豪、演員何文蔚及何敏儀，一同震動或已真空的心靈。

劇情講述馬少奇重遇完美的唐若冰，決定爲她圓一個心願……女人拿起照片，想到「只有在戰爭的時候，男人才願意永遠跟女人在一起」，然後把相片燒掉……男人在卡拉OK房間內唱着上世紀八十年代的情歌，欲向馬少奇訴說他的心底話……這三個人走在一起，想到一個早已塵封的名字——李香蘭，而她竟與這個華麗得令人窒息的城市不謀而合，一個「花樣傳奇」又再開始。

「浪人劇場」旨在聚集走出主流、流落民間的「劇場浪人」，利用他們的「劍」，勾勒出世界仍存在的真和美。劇場的過去作品有《暗示》、《鯉魚門的霧》、《石野男》及《煙燻煙》。

浪人劇場《つづく，李香蘭》由康樂及文化事務署主辦，於本月二十七及二十八日（星期五及六）下午八時及二月二十八日至三月一日（星期六及日）下午三時在沙田大會堂文娛廳公演，門票現於各城市電腦售票處公開發售。查詢可電：二二六八七三二五或瀏覽 www.lcsd.gov.hk/CP。

二月二十八日的日場演後座談會，費用全免，觀眾可留步參加。

瓊「讀秀知識庫」開通



海南省圖書館向海口、三亞、文昌等市縣圖書館贈送《讀秀知識庫》帳號、密碼和號段（本報攝）

■本報記者張建星、通訊員翁國標海口報導：海南省圖書館「讀秀知識庫」開通儀式日前在該館學術報告廳舉行。北京世紀讀秀有限公司董事長兼總裁、讀秀知識庫研發者史超、各市縣圖書館同仁及數百名熱心讀者與會。該庫爲市民提供龐大的知識系統，對倡導公眾培養良好讀書習慣，營造全民閱讀的和諧氛圍具有重要意義。

「讀秀知識庫」是在數字化二百個圖書館全部館藏的基礎上建立起來的一個龐大的數據庫。擁有一百八十萬種圖書，六億頁中文資料，是世界上最大的中文數據庫，其資源種類超過了任何一家傳統圖書館的館藏。知識庫具有爲讀者提供深入內容文章和全文檢索、部分文獻試讀、參考諮詢等多種功能。

海南省圖書館館長馬蘇亞表示，凡持有省圖書館借閱證的讀者都可登陸該館官網（www.hilib.com）進入知識庫，通過讀秀學術搜索引擎可檢索到一句話出現在哪本書的哪一頁。「讀秀」的一站式檢索模式實現了館藏紙質圖書、電子圖書、學術文章等各種資源在同一平台的統一檢索、獲取。讀者還可通過借閱紙本書，看電子書，文獻傳遞等網上圖書館服務形式，獲得所需要的圖書、期刊、報紙、專利、標準等文獻，也可以在讀秀數據庫中看到學術授課視頻講座。會上，省圖書館向各市縣圖書館贈送了「讀秀知識庫」帳號、密碼和號段。

陝西獎勵非遺傳承人

■本報記者賈琛璐西安報導：陝西舉行非物質文化遺產項目代表性傳承人傳習活動政府補貼發放儀式，陝西一百六十七名非物質文化遺產項目傳承人分別獲得四千元政府補貼。

非物質文化遺產是不脫離民族特殊的生活生產方式，是民族個性、審美習慣的「活」的表現，它依託於人本身而存在，並以身口相傳作爲延續，是「活」文化中最脆弱的部分。因此，在非物質文化遺產的傳承中，「人」顯得尤爲重要。此次陝西省文化廳爲了促進非物質文化遺產的傳承和弘揚，以政府補貼的形式發放補貼金，鼓勵非遺傳承人積極傳授技藝，促進非遺文化傳承。

據專家介紹，經濟能力不足是導致許多非物質文化遺產繼承困境的重要原因，在民間，許多非物質文化遺產傳承人的生活十分艱苦，如果沒有經濟的支撐，讓他們安心來一心一意地傳承非物質文化遺產顯不夠現實，特別是對於年老體弱者來說，更需要政府的扶持與幫助。而政府扶持的最終目的是充分調動起非物質文化遺產傳承人的內在積極性，從而使非物質文化遺產有效傳承。



美術編輯：王忠傑

文藝動靜

楊明揮灑筷子寫書法



▲楊明示範書法，牆上「拳王」二字是贈送給第二十九屆奧運會拳擊冠軍貴州選手鄒市明的書法作品

古往今來，中華書法是中華民族傳統文化的瑰寶。書法家創造的書法藝術，千姿百態，無奇不有。筷子，是我們飲食工具中最常用的，今天，書法家楊明將筷子作爲書法工具來抒情言志，描繪人生百態，傳承中華文化。

楊明出生於貴州綏陽書畫之鄉草鎮。自小受藝術熏陶，酷愛書法藝術。讀書時因家境貧寒，沒有錢買筆墨紙張，他就從河邊挑來細沙鋪在桌面上，權當黑板，用筷子當筆，用筷子在沙上書寫，寫滿後抹平再寫，如此重複，孜孜不倦，奠定了深厚的書法功底。

楊明的「筷子書法」、「木棒書法」獨具一格，他追求的人生是「不羨千金買歌舞，一篇珠玉是生涯」。筷子到他手中可以任意揮灑，書法作品如行草狂書，字體挺拔蒼勁，不拘一格，有獨特的藝術欣賞價值。

楊明早年研究鋼筆書法、毛筆書法，近年研究筷子書法、木棒書法，把毛筆的「肉」與硬筆的「骨」融在一起，使作品顯得肉滿骨幹。他對書法的感悟是：「聞墨香而微醉，鋪宣紙亦神歡，執筆手腕，似大躍揮劍。」

2007年12月1日，楊明耗時35天，用筷子筆抄寫29976萬字《十七大》書法作品。

楊明接受我們訪問時，還即興演示筷

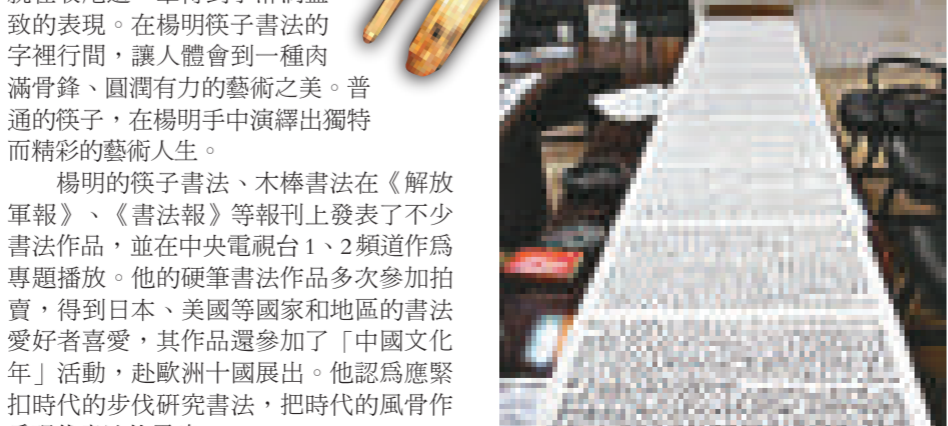


▲楊明的書法作品

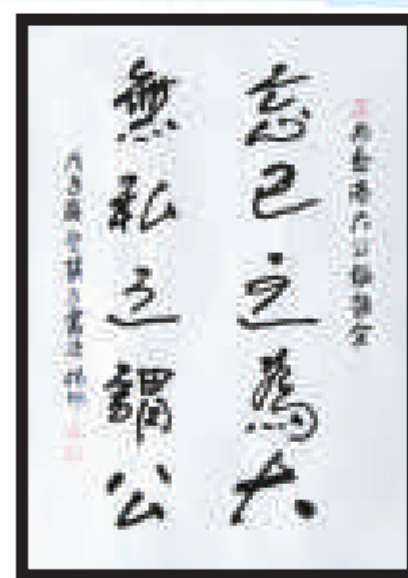


▲楊明的寫書法工具

▼耗時35天，寫出的《十七大報告》書法作品，全長近18米



本報記者 杜錦霞、王靜文 王靜圖



▲楊明贈與《大公報》的筷子書法作品



觀太（魏綺珊飾）及觀生（陳文剛飾）在演出中途被遲到的觀眾打斷演出，正質問遲到者為何遲到，這是《觀太作死》和觀眾互動的一種

糊塗戲班 爲劇壇獻誠意



▲在裁縫店中，三姑（彭佩嵐飾）向賴景溪（羅松堅飾）訴說姊妹的是非，給廖文風（陳文剛飾）撞破並痛斥不是

▼《離留記》中，廖文風（陳文剛飾）因在花魁競選之會中，救了花慕雪（魏綺珊飾），二人漸生情愫



前陣子參與了「糊塗戲班」那《離留記》的演出，又欣賞了他們《觀太作死》的第四度重演。像這樣年輕、興旺、有活力的業餘話劇團，在香港有幾十個。能和這些青年人在一起，也會變得年輕，亦有很多驚喜的發現，更佩服他們，願意爲他們獻身的理想添磚加瓦。

《觀太作死》是西方典型的高水準的黑色幽默劇，內容講述在性放任、性放縱的社會環境下扭曲了的人性。一對年輕夫婦企圖抓回失去的真我，找回真愛，但最終還是掉進了自己挖的「陷阱」。

「聰明」的人爲自己挖了一個又一個「陷阱」，好讓自己跳下去，這就是黑色幽默。第二次世界大戰後，激發人們思考：爲什麼兩次世界大戰都由發達的資本主義國家發動？爲什麼人類用盡智慧、花大量物質資源製造核武去毀滅人類自己？爲什麼人類喜歡走一條高消費的路，不惜用盡地球僅有的資源去製造垃圾和廢氣？氣候變暖了，生存受到威脅，還以爲是文明、是幸福。明顯是走在絕路上，人類至今還不罷手，這不是太滑稽了嗎？於是，以美國爲首的西方年輕戲劇家們，便創造了一種「黑色幽默劇」，要喚醒觀

衆。含淚的笑、笑中有淚，就是黑色幽默劇的特色。這回由美國引起的全球金融海嘯，相信能幫助人們更深入地認識《觀》劇。

香港回歸多年了，人們需要站在怎樣一個適合的立場去看前面的世界和背後的祖國呢？了解祖國是重要的。《離留記》就是關於這個主題的，探索從中國文化的源頭去了解中國。

《觀》劇還有兩點要提一下。一是劇中的陳文剛創作一個道具——尿樽。用喜劇元素使自己拉的屎給自己喝了，十分形象地緊扣着這劇的主題。第二是《觀》劇演出過程中，演員從劇中跳出來與觀眾交流的次數很多，多次打斷劇情，這是需要勇氣的。另外，這劇在又笑又哭之餘，也不會太悲觀，世界有一股新的力量正在崛起，「中國人民應當對世界人民有所貢獻，也可以有所貢獻」。

《離留記》還形象地探討了古遠的《易經》，探討了老子和莊子的學說，花了不少心血，很不容易。這群青年戲劇工作者在使真勁呢。

歐陽奮仁